

Padella

la padella

Informaziuns da Samedan
April Nr. 4/2022

SAMEDAN VSCHINAUNCHA
GEMEINDE



Mitteilung der Redaktion

*Contribuziuns per la prosma Padella (ediziun dubla, meg/gün) vegnan pigliedas incunter fin **venerdì, ils 15 avrigl 2022!** Contribuziuns paun be gnir resguardadas, sch'ellas rivan i'l secretariat cumünel fin a quel di. La redacziun s'arsalva il dret d'elavurer e scurnir ils texts.*

Die nächste Padella wird wieder die Doppelausgabe Mai/Juni sein; bitte beachten Sie deshalb, dass Berichte die den **Juni** betreffen ebenfalls bis **Freitag, 15. April 2022** auf dem Gemeindesekretariat eintreffen müssen, um für die Publikation berücksichtigt werden zu können. Die Redaktion behält sich vor, Texte zu überarbeiten und zu kürzen. Besten Dank für Ihr Verständnis.

> Die Gemeindeverwaltung

Ferienzeit = Reisezeit

Sind Ihre Ausweise noch gültig?

Sind Sie schon an der Planung der diesjährigen Maiferien? Haben Sie auch daran gedacht, die Ausweise bezüglich ihrer Gültigkeit zu überprüfen? Wenn nicht, sollten Sie dies rechtzeitig nachholen. Da diese von einer zentralen Stelle ausgestellt werden, beträgt die Wartezeit für Pässe und Identitätskarten ca. sieben Arbeitstage.

Identitätskarte

Bei der Einwohnerkontrolle Samedan besteht nach wie vor die Möglichkeit eine neue Identitätskarte zu beantragen. Dazu wird ein neues Passfoto sowie die alte Identitätskarte benötigt. Eine Zustellung per Express ist nicht möglich.

Ausweiszentren

Im Kanton Graubünden gibt es zwei Ausweiszentren:

Ausweiszentrum Chur

Gäuggelistrasse 7, 7002 Chur

T 081 257 52 20

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag, 8 bis 12 Uhr und 13.30 bis 17 Uhr

Freitag, 8 bis 16 Uhr durchgehend

Regionales Ausweiszentrum Zernez

Gemeindehaus, 7530 Zernez

T 081 851 44 00

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag, 8 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr

Pass und Kombiangebot (IDK und Pass)

Ein Pass oder ein Pass zusammen mit einer Identitätskarte (sogenanntes Kombiangebot) kann nur über ein Ausweiszentrum bezogen werden. Die Gesuchstellenden müssen entweder über das Internet (www.schweizerpass.ch) oder telefonisch bei einem der beiden Ausweiszentren einen Antrag stellen und einen Termin buchen bzw. vereinbaren. Über die gleiche Internetseite kann der Antrag ausgefüllt werden. Eine Antragstellung ist grundsätzlich nur im Wohnsitzkanton zulässig. An diesem Termin haben die Gesuchstellenden persönlich im Ausweiszentrum vorzusprechen, die Ausweise zu bezahlen und die biometrischen Daten erheben zu lassen. Jede antragstellende Person hat persönlich bei der Einwohnerkontrolle bzw. beim Ausweiszentrum vorzusprechen. Anträge dürfen zur Unterschrift nicht versandt oder ausgehändigt werden. Bei Kindern und Jugendlichen unter 18 Jahren hat ebenfalls ein Elternteil den Antrag zusätzlich zu unterschreiben. Pass bzw. Identitätskarte sind sofort am Schalter zu bezahlen, da die Ausweise

direkt dem Antragsteller innerhalb von ca. sieben Arbeitstagen zugestellt werden.

Kosten und Gültigkeitsdauer

Der Pass ist für Erwachsene zehn Jahre gültig und kostet CHF 145. Für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren ist der Pass fünf Jahre gültig und kostet CHF 65. Wer gleichzeitig einen Pass und eine Identitätskarte beantragt, profitiert von einem Kombiangebot. Für Erwachsene kostet dieses Angebot CHF 158, für unter 18jährige CHF 78. Die Kosten für die Identitätskarte betragen CHF 70 für Erwachsene und CHF 35 für Minderjährige. Die Identitätskarte ist für Erwachsenen zehn Jahre gültig, für Minderjährige fünf Jahre.

Kriterien für die Bildaufnahme (nur erforderlich bei Identitätskarten) Format

- Bildgrösse 35 x 45 mm (ohne Rand)
 - Gesichtshöhe vom Kinn bis zur Schädeldecke mindestens 29 mm, höchstens 34 mm
 - Bei einer Person mit voluminösem Haar darf die Gesichtshöhe von 29 mm nicht unterschritten werden. Es ist wichtiger, das Gesicht in der richtigen Grösse abzubilden als die vollständige Frisur (die Haare dürfen ausnahmsweise den Rand überschreiten)
 - Bei Kindern unter 11 Jahren muss die Gesichtshöhe vom Kinn bis zur Schädeldecke mindestens 23 mm betragen
- #### Körperhaltung, Kopfposition, Gesichtsausdruck und Blickrichtung
- Person muss gerade vor der Kamera sitzen (Schultern gerade) und direkt in die Kamera blicken (Frontalaufnahme)
 - Kopfhaltung gerade (nicht geneigt, gedreht oder gekippt)
 - Beide Augen müssen offen, auf gleicher Höhe und deutlich sichtbar sein (auch bei Brillenträgern)

- Gesichtsausdruck neutral, Mund geschlossen (freundlicher Gesichtsausdruck ist erlaubt)
- Keine Hand und kein Gegenstand im Gesicht
- Auch bei Kindern darf weder eine andere Person noch ein Gegenstand auf dem Foto ersichtlich sein

Brillenträger

- Augen dürfen nicht durch Brillengestelle verdeckt werden
- Keine Spiegelung der Brillengläser
- Keine getönten Gläser oder Sonnenbrille
- Bei Sehbehinderten sind verdunkelte Brillengläser gestattet

Ausleuchtung, Schärfe und Kontrast

- Foto muss scharf und kontrastreich sein
- Ausleuchtung gleichmässig (keine Schatten im Gesicht)

Hintergrund

- Hintergrund einfarbig, einheitlich und neutral; keine Schatten
- Klare Trennung zwischen Hintergrund und Kopf

Kopfbedeckung

- Mützen/Hüte nicht erlaubt
- Kein Stirn- oder augenfälliges Haarband oder auf den Kopf geschobene Brille

Fotoqualität und weitere Anforderungen

- Es werden Schwarz/Weiss- und Farbfotos zugelassen. Das Foto im Ausweis wird schwarz/weiss.
- Das Fotopapier muss eine glatte, nicht strukturierte Oberfläche haben (hochglanz oder halbmatt). Die Oberfläche darf keine mit dem Finger spürbare Struktur haben
- Für die Herstellung der Bilder darf nur speziell für Fotoabbildungen vorgesehenes Papier verwendet werden
- Das Foto darf nicht älter als ein Jahr sein
- Es darf keine Knicke, Unebenheiten und Verunreinigungen aufweisen
- Es darf keine abgerundeten Ecken haben
- Es darf keine Pixelstruktur ersichtlich sein
- Fotos mit Personen in Uniform sind nicht gestattet

Haben Sie noch Fragen betreffend Identitätskarte oder Pass? Zögern Sie nicht und nehmen Sie mit der Einwohnerkontrolle Samedan Kontakt auf T 081 851 07 05.

>Einwohnerkontrolle Samedan

Gemeinsame Mittagessen 60plus

Gemeinsame Mittagessen 60+ (Samedan/Bever) 2022
um 12.15 Uhr im Kirchgemeindehaus oder in folgenden Restaurants



April		
Donnerstag, 07.04.22	Kirchgemeindehaus, für Alle (Platzzahl beschränkt) Anmeldung bis am Mittwochmittag 12 Uhr an: Sozialdiakonin Karin Last, 079 265 22 08	
Donnerstag, 14.04.22	Restaurant zum weissen Kreuz, Samedan Anmeldung bis am Mittwochmittag direkt beim Restaurant zum weissen Kreuz, 081 852 53 53	Menü inkl. Kaffee Fr. 19.00
Donnerstag, 21.04.22	Restaurant zum weissen Kreuz, Samedan Anmeldung bis am Mittwochmittag direkt beim Restaurant zum weissen Kreuz, 081 852 53 53	Menü inkl. Kaffee Fr. 19.00
Donnerstag, 28.04.22	Restaurant zum weissen Kreuz, Samedan Anmeldung bis am Mittwochmittag direkt beim Restaurant zum weissen Kreuz, 081 852 53 53	Menü inkl. Kaffee Fr. 19.00
Für Fragen: Tel. 079 751 89 06 Abholdienst nach Vereinbarung. Wir freuen uns auf ein gemütliches Treffen.		jeweils exkl. Getränke OK-Team

Zivilstandsnachrichten

(Mitte Februar bis Mitte März)

Naschentschas / Aus dem Geburtenregister

(in Samedan wohnhaft)

24. Februar

Azevedo Vicente Ian, Sohn des Gouveia Vicente Tiago Nuno, portugiesischer Staatsangehöriger, und der Azevedo Areosa Carla Sofia, portugiesische Staatsangehörige

Mortoris / Todesfälle

(in Samedan wohnhaft)

3. März

Caviezel Georg, geb. 25. August 1934, Bürger von Safiental GR

11. März

Baumann Walter, geb. 7. September 1943, Bürger von Reitnau AG

Nus gratulains

Nossas gratulaziuns vaun

ils 3 avrigl

a sar Roman Schmidt pel 75avel anniversari

ils 7 avrigl

a duonna Herta Defilla-Troll pel 97avel anniversari

ils 10 avrigl

a duonna Elisabeth Unholz-Pfister pel 95avel anniversari

ils 12 avrigl

a duonna Anna Tina Rutschmann-Michel pel 80avel anniversari

ils 14 avrigl

a duonna Cristiana Michel-Margadant pel 80avel anniversari

ils 30 avrigl

a duonna Corina Lüthi pel 80avel anniversari

Nus giavüschains a las giubileras ed al giubiler bgera furtüna e buna sandet!

>Administraziun cumünela Samedan





Chalandamarz



La gevla classa ingrazcha da cour a tuot
ils sponsuors chi haun contribuieu al
bainster düraunt nos Chalandamarz.

Düraunt nos bal da Chalandamarz vainsa ramasso frs. 1'000.-
a favur da l'Ucraina. Ün grand grazcha fich a tuotTAs!

Informationen der Evangelisch- reformierten Kirchgemeinde Oberengadin



Gottesdienste im April

Sonntag, 3. April

Gottesdienst um 10 Uhr in der Dorfkirche/
Baselgia Plaz Samedan mit Pfarrer Didier
Meyer.

Sonntag, 10. April

Gottesdienst mit Konfirmation um 10 Uhr
in der Dorfkirche/Baselgia Plaz Samedan
mit Pfarrer Didier Meyer. Konfirmiert wer-
den: Marius Balz, Sascha Beuing, Mauro Man-
zoni, Jil Meng, Gian-Luca Niggli, Romana Os-
wald, Sarah Uebersax und Melina Valentzas.

Gründonnerstag, 14. April

Abendmahlsgottesdienst um 18 Uhr in der
Dorfkirche/Baselgia Plaz Samedan mit
Pfarrer Didier Meyer und Thomas Maurer.

Scoula cumünela da Samedan



EXPOSIZIUN 2022

da lavuors textilas e na textilas,
disegn ed eivna da proget
aint la chesa da scoula primara, plaun suot

Ausstellungsdaten:

Gövgia (Donnerstag), 21-4-22: 10.00 – 12.00 Uhr
14.00 – 20.00 Uhr

Venderdi (Freitag), 22-4-22: 10.00 – 12.00 Uhr

Alle sind zu unserer Ausstellung herzlich eingeladen! Wir freuen
uns über Ihr Interesse.

Ün cordiel bainvgnieu a tuots! Lur interess ans fo plaschair!

Karfreitag, 15. April

Gottesdienst um 10 Uhr in der Dorfkirche/ Baselgia Plaz Samedan mit Pfarrer Didier Meyer.

Ostersonntag, 17. April

Gottesdienst am Ostersonntag um 7 Uhr auf dem Friedhof San Peter, anschliessend um 10 Uhr in der Dorfkirche/Baselgia Plaz mit Pfarrer Didier Meyer.

Sonntag, 24. April

Gottesdienst um 10 Uhr in der Dorfkirche/ Baselgia Plaz Samedan mit Pfarrer Didier Meyer.

Übrige Veranstaltungen

Andacht

Am Donnerstag, 7. und 21. April um 18.30 Uhr in der Dorfkirche/Baselgia Plaz Samedan mit Pfarrer Didier Meyer.

Lectio Divina

Am Donnerstag, 28. April von 18.30 bis 20 Uhr im Kirchgemeindehaus Samedan mit Pfarrer Didier Meyer.
Die „lectio divina“ ist ein Weg, Schrifttexte so zu lesen, dass sie zur lebendigen Quelle der Gottes- und Christusbeziehung werden.

Treff für Seniorinnen und Senioren

Am Dienstag, 12. April sind Seniorinnen und Senioren von 14 bis 16 Uhr im Kirchgemeindehaus Samedan herzlich zu einem gemütlichen Beisammensein mit Pfarrer Didier Meyer eingeladen. Auskunft Pfarrer Didier Meyer, T 081 852 54 44, M 079 452 22 36 oder E-Mail didier.meyer@refurmo.ch.

Uretta – Schwung für die Woche

Sozialdiakonin Karin Last lädt am Freitag, 8., 22. und 29. April von 14 bis 15 Uhr ins Kirchgemeindehaus Samedan ein. Die „Uretta“ lebt vom christlichen Gedanken, wonach wir von Gott Leben empfangen und an andere Menschen weitergeben. Nach einer Stunde der Begegnung erhält jede Besucherin und jeder Besucher ein kleines Präsent, das im Lauf der Woche an eine Person verschenkt wird, die sich darüber freuen könnte. Die Veranstaltung ist ökumenisch offen. Auskunft Karin Last, Sozialdiakonin, T 081 852 37 22, M 079 265 22 08 oder E-Mail karin.last@refurmo.ch.

Stricken für Rumänien

Am Donnerstag, 21. April von 14 bis 16 Uhr in der Seletta der Chesa da Pravenda in

Bever. Einmal im Monat besteht die Möglichkeit, sich zum gemeinsamen Stricken zu treffen. Für bedürftige Kinder und Erwachsene in Rumänien entstehen so Pullover, Handschuhe, Socken und andere wärmende Kleidungsstücke. Wolle und Stricknadeln sind vorhanden. Herzliche Einladung an alle, die mithelfen möchten. Auskunft Karin Last, Sozialdiakonin, T 081 852 37 22, M 079 265 22 08 oder E-Mail karin.last@refurmo.ch.

Öffnungszeiten der Dorfkirche

Die reformierte Dorfkirche Plaz ist jeden Tag von 9 bis 11.30 und 13.30 bis 17 Uhr geöffnet und lädt zur stillen Einkehr ein.

Informationen der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Oberengadin

Aktuelle und verlässliche Informationen finden sich auf der Webseite www.refurmo.ch, in Aushängen an den Kirchen oder der Engadiner Post. Auch Sozialdiakonin Karin Last M 079 265 22 08 oder Pfarrer Didier Meyer T 081 852 54 44 oder M 079 452 22 36 helfen bei Fragen gerne weiter, ebenso andere Verantwortliche der Veranstaltungen.

Pfarramt

Pfr. Didier Meyer
Samedan
T 081 852 54 44 oder M 079 452 22 36
E-Mail didier.meyer@refurmo.ch

Sozialdiakonie

Sozialdiakonin Karin Last
Cresta 1, 7503 Samedan
T 081 852 37 22
T 079 265 22 08
E-Mail karin.last@refurmo.ch

Neben Sozialdiakonin Karin Last und Pfarrer Didier Meyer steht die Verwaltung der evang.-ref. Kirchgemeinde Oberengadin während der Bürozeiten für Auskünfte und Fragen gerne zur Verfügung:

refurmo OBERENGADIN
Baselgia evangelica-refurmeda Engiadin'Ota
Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Oberengadin
Dimvih D'Aguêl 201 – CH-7524 Zuoz
T +41 81 836 22 23
E-Mail admin@refurmo.ch
www.refurmo.ch

Ökumenische Veranstaltungen

Mitenand-Zmittag

Am Donnerstag, 7. April ab 12.15 Uhr im Kirchgemeindehaus Samedan. Allein zuhause – weder Lust noch Zeit zum Kochen? Kein Problem: Gross und Klein, Jung und Alt und auch die dazwischen sind herzlich willkommen! Das Kochteam bittet um eine Anmeldung bis Mittwoch um 12 Uhr bei Sozialdiakonin Karin Last T 079 265 22 08. Falls Sie Zeit und Lust haben, etwa zweimal jährlich im Kochteam mitzuwirken, würde uns das sehr freuen! Auskunft dazu erteilt ebenfalls gerne Sozialdiakonin Karin Last.

Krabbeltreff/Eltern-Kind-Treff Samedan

Am Dienstag, 5., 12., 19. und 26. April um 15.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Samedan treffen sich Kinder ab ca. 6 Monaten bis etwa drei Jahren zusammen mit ihren Eltern, Grosseltern oder anderen Betreuungspersonen zum gemeinsamen Spiel. Interessierte können unabhängig von Konfession oder Glaubensausrichtung ohne Anmeldung jederzeit an einem Dienstag „hereinschneien“ und schauen, ob ihnen das Angebot gefällt. Der Anlass ist gratis, Spielsachen stehen zur Verfügung. Für Fragen oder Informationen gibt die Verwaltung zu Bürozeiten gerne Kontaktdaten der Verantwortlichen Michèle und Matias Thalmann an: admin@refurmo.ch oder T 081 836 22 23

Roundabout – Streetdance

Am Mittwoch, 6., 13., 20. und 27. April von 18 bis 19 Uhr in der Turnhalle der Primarschule in Bever. Das Angebot richtet sich an Mädchen und junge Frauen der 2. bis 9. Klasse. Die Tänzerinnen haben die Möglichkeit, sich zu bewegen, dabei Spass zu haben, ihren Körper schätzen zu lernen und ihre Einzigartigkeit zu entdecken. Wer gerne regelmässig körperlich aktiv ist, ist hier genau richtig! Kontakt Karin Last, Sozialdiakonin, T 079 265 22 08, E-Mail karin.last@refurmo.ch, www.refurmo.ch

CEVI Jungschar Samedan/Oberengadin

Am Samstag, 23. April von 14 bis 17 Uhr. Erlebnismittag für Kinder. Treffpunkt beim Kirchgemeindehaus in Samedan. Ein tolles Programm erwartet die Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit Zeltbau, Kartenkunde, Kochen im Wald und bei den Golfweihern oder mit Spielen, Ge-



> von links nach rechts:

Sascha Beuing, Gian-Luca Niggli, Mauro Manzoni, Marius Balz, Pfarrer Didier Meyer, Romana Oswald, Sarah Uebersax, Melina Velentzas, Jil Meng.

schichten, Basteln im Haus und vielem mehr. Spass wird mit sinnvollen christlichen Inhalten verknüpft. Das Angebot richtet sich an Kinder ab dem Kindergarten und Jugendliche. Neu spricht ein spezielles Fröschli-Programm die Jüngsten an. Schnuppern ist jederzeit möglich, wichtig sind dem Wetter angepasste Kleider und natürlich gute Laune, alle erwartet ein leckerer Zvieri. Infos Flurin Schmid v/o Sirius, E-Mail sirius.cevi.samedan@gmail.com, M 079 934 23 30, Mattia Stettler v/o Gecko, E-Mail gecko.cevi.samedan@gmail.com, M 079 171 61 64, www.cevi-samedan.ch

Singprojekt für Kinder

Dienstag, 5., 12., 19. und 26. April von 17 bis 17.45 Uhr im Kirchgemeindehaus Samedan. Kinder ab 6 Jahren treffen sich einmal pro Woche, singen zusammen mit der Chorleiterin Ester Mottini Lieder in verschiedenen Sprachen, erfinden dazu passende Bewegungen oder denken sich sogar einen eigenen Rap aus. Das Resultat wird im Rahmen eines Gottesdienstes präsentiert. Die Teilnahme ist gratis,

herzliche Einladung an alle. Auskunft und Anmeldung, E-Mail ester.mottini@refurmo.ch, M 079 855 83 64

Solidarität mit der Ukraine

In der Zivilschutzanlage Promulins, Suot Staziun 3 in Samedan ist eine Sammelstelle für den Verein „Ukraine Hilfe Graubünden“ eingerichtet worden. Eine Liste mit den benötigten Dingen lassen sich auf der Webseite www.ukrainehilfe-gr.ch abrufen. Die Spenden können wie folgt abgegeben werden: Montag, 16 bis 20 Uhr, Mittwoch, 18 bis 20 Uhr, Samstag, 9 bis 12 Uhr

Konfirmationslager im Welschland

Die Konfirmandinnen und Konfirmanden von Samedan durften vom 11. bis 13. März das Konfirmationslager erleben. Wir waren in dem Hause Crêt-Bérard in der Nähe von Vevey untergebracht. Die Jugendlichen erlebten unter anderem am Sonntagmorgen um 8 Uhr einen Gottesdienst. Der Pfarrer hatte sich die Mühe gemacht, seine Predigt von einem Mitarbeiter

übersetzen zu lassen. Der „hilfs-sprachige“ Mitarbeiter stammte aus Chur! Die Schweiz ist klein, die Welt auch und wir sind alle Brüder und Schwestern in Jesu Christo. Den Tag zuvor waren wir in Genf; das protestantische Museum war am Samstag zwar geschlossen, aber die Stadt bietet noch andere Sehenswürdigkeiten. So konnten wir von den Türmen des Münsters San Peter unter den Augen der Reformatoren das Panorama betrachten.

>Pfarrer Didier Meyer

Informationen der katholische Kirchgemeinde Samedan/Bever

Gottesdienste im April

Samstag

18.30 Uhr Santa Messa in italiano

Sonntag

10.30 Uhr Eucharistiefeier

Montag

17 Uhr Santa Messa in italiano

.....
Gottesdienstzeiten im Seelsorgeverband Bernina

Samstag, 18.15 Uhr in Celerina

1. Sonntag im Monat, 9 Uhr Santa Messa in italiano, Zuoz

2., 3., 4., Sonntag, 9 Uhr Eucharistiefeier, deutsch, Zuoz

.....
Unter der Woche

Montag

17 Uhr Santa Messa in italiano in Samedan

Dienstag

17 Uhr Kreuzwegandacht / nach Ostern

Rosenkranz

17.30 Uhr Eucharistiefeier in Celerina

Mittwoch

17 Uhr Kreuzwegandacht / nach Ostern

Rosenkranz

17.30 Uhr Eucharistiefeier in Zuoz

Freitag

18. Uhr Kreuzwegandacht / nach Ostern

Rosenkranz

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Samedan

deutsch

.....
Sonntag, 10. April

10.30 Uhr Palmsonntag mit Palmenweihe

17 Uhr vorösterliche Bussfeier

.....
Karwoche und Ostern

Gründonnerstag, 14. April

18 Uhr Kreuzwegandacht

18.30 Uhr Eucharistiefeier vom letzten

Abendmahl Jesu

Karfreitag, 15. April

17 Uhr Karfreitagliturgie vom Leiden und

Sterben Christi

20 Uhr Via Crucis

Karsamstag, 16. April

19 Uhr Osternachtfeier, mit Osterfeuer

21 Uhr Veglia Pasquale

Ostersonntag, 17. April

10.30 Uhr Auferstehung des Herrn,

Eucharistiefeier

Ostermontag, 18. April

10.30 Uhr Eucharistiefeier

.....
Freitag, 8. April - Begegnungskaffee

Pater Daniel lädt unsere Senioren und Seniorinnen am 8. April ab 14 Uhr, herzlich zum Begegnungskaffee in den Pfarrraum ein. Anmeldung bis 6. April beim kath. Pfarramt, T 081 852 52 21

.....
Mitenand-Zmittag

Am Donnerstag, 7. April um 12.15 Uhr im evangelischen Kirchgemeindehaus. Anmeldung bis am Mittwochmittag, T 081 852 54 44. Gemeinsame Mittagessen 60plus, 14., 21., 28. April im Restaurant Weisses Kreuz,

Anmeldung bis Mittwochmittag bitte direkt unter der Nummer T 081 852 53 53.

.....
Erstkommunion in Samedan,

Sonntag, 24. April

Am Sonntag, 24. April treten Almeida Rocha Ania, Amendoeira Rodrigues Diego, Ferralasco Simone, Lenatti Leonardo, Costa Pinto Ariana, Pedretti Morena, Tamàs Yannic, Woller Gabriel, alle aus Samedan, zum ersten Mal an den Tisch des Herrn. Wir wünschen den Kindern, Eltern und allen Familienangehörigen einen schönen und unvergesslichen Tag. Möge euer Glaube an Gott unaufhörlich wachsen. Dieser Glaube schenkt euch Mut, Kraft und Hoffnung. Seid gewiss Gott wird immer bei euch sein, egal in welcher Situation ihr euch gerade befindet. Mit der Zusage Gottes „Ich bin bei euch alle Tage“, dürfen wir unseren Lebensweg gehen.

P.S. Die aktuellsten Angaben finden Sie unter: www.seelsorgeverband-bernina.ch sowie im einmal monatlich erscheinenden Pfarrblatt.

Katholische Kirchgemeinde
Surtuor 19, 7503 Samedan
T 081 852 52 21
E-Mail samedan@gr.kath.ch

Seelsorgeverband Bernina
Mühlemann Ursula, Katechetin
A l'En 12, 7503 Samedan
T 081 852 55 76



.....
Cor Mixt

Die Gesangsprobe des Cor Mixt da Samedan findet am Donnerstagabend 20 bis 22 Uhr im Gemeindesaal unter der Leitung von Lena Waack statt.

.....
Handels- und Gewerbeverein

Aktuelles vom Handels- und Gewerbeverein unter www.hgv-samedan.ch.

.....
Kurs: Karate Engiadina

Jeden Mittwoch von 17.45 bis 18.45 Uhr in der Promulins Arena

Coordinaziun, concentraziun, respet, sgürezza da se svess: Pochas disciplinas sportivas promovuan quistas qualiteds uschè bain scu'l carate. Il trenamaint s'a-datta per tuots a partir da 6 ans, sainza limitaziun d'eted vers insü.

Karate kennt keine Altersbegrenzung oder Begrenzungen hinsichtlich persönlicher Möglichkeiten oder Geschlecht. Im Karate Engiadina finden sich alle Alters- und Interessengruppen zum gemeinsamen Training. Ein Karate-Training ist auf das Gruppenerlebnis ausgerichtet, aber nur die persönliche Leistungsgrenze ist Massstab. Probieren Sie es aus! Coach: Valerio Giudice; Kosten: CHF 200 für den gesamten Kurs. Anmeldung per E-Mail karate.engiadina@gmail.com.



Männerriege Samedan

Die Männerriege Samedan turnt und spielt jeden **Mittwochabend ab 20 Uhr** in der **Mehrzweck-Halle Promulins**.

Alle Männer, die etwas für ihre Fitness tun wollen, sind herzlich eingeladen, an einem Probeturnen teilzunehmen. Komm doch einfach vorbei!

>Gregor Rominger Sektionsleiter Männerriege

T 078 751 81 24

T 078 751 81 24

Turnverein Samedan



Der Turnverein Samedan bietet für Kinder und Jugendliche jeden Alters ein sportliches Angebot, angefangen mit Muki Turnen für die Kleinsten über Kinderturnen, bis zu den Jugi- und J & S Trainings für die verschiedenen Altersklassen. Auch für die Grossen bietet der Turnverein Samedan verschiedenes. Ob Indica oder Volleyball für Jedermann, das gesellige Zusammensein wird auf jeden Fall genossen.

Mehr Informationen und Kursdaten: www.tv-samedan.ch.



Unihockey

Lust auf Unihockey?



**UHC
BERNINA
FIGHTERS**

Plausch-Unihockey ab 16 Jahren für Jedermann/-frau. Jeweils ganzjährig jeden Mittwochabend von 19 bis 21 Uhr in der Turnhalle 3 der Promulins-Arena. Der Mitgliederbeitrag beträgt CHF 60 für das ganze Jahr oder CHF 5 für einzelne Trainings. Natürlich sind Probetrainings am Anfang kostenlos. Unihockeyschläger sind in der Halle vorhanden. Hast auch du Lust auf Unihockey? Information und Anmeldung T 079 810 55 82, E-Mail germann.simon@gmail.com

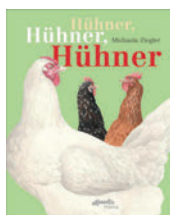
Biblioteca Samedan / Bever



Liebe Lesefreunde:

Folgende Medien haben wir für Sie eingekauft:

Ostern:



Hühner, Hühner, Hühner, Michaela Ziegler
Verhalten, Herkunft und Haltung. So spannend ist der Alltag im Hühnerhof: Die Hackordnung ist sprichwörtlich, aber gemeinsames Sandbaden findet auch statt.

Küken „sprechen“ mit ihrer Mutter, schon bevor sie schlüpfen. Und wenn ein Huhn scheinbar ruckartig geht, bleibt eigentlich der Kopf fix und wartet auf den Fuss. Natürlich wird das Unnatürliche der Legebatterien nicht verdrängt. Gerade deshalb geht es hier um das Huhn als Herdentier und die vielen Arten, die mehr können als bloss Eier legen.



Endlich Frühling, Basteln, Backen und Dekorieren

Der Frühling kommt ins Haus mit kreativen DIY-Ideen für die ganze Familie!

Dekorieren Sie Ihr Zuhause,

verschenken Sie kleine Frühlingsüberraschungen und zaubern Sie leckere Frühlingssnackereien für Ihre Liebsten. Backen: Rezepte für Törtchen, Tartes, Gebäck & mehr, Basteln & Dekorieren: raffinierte DIY- und Upcycling-Projekte zum Dekorieren und Verschenken mit praktischen Schritt-Anleitungen und Profi-Tipps



Was machen wir an Ostern? Andrea Erne

Wieso, Weshalb, Warum? Hasen basteln, Lämmer backen, Eier färben – Ostern steht vor der Tür!

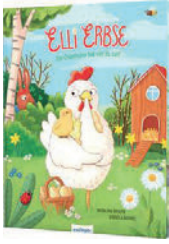
Wann kommt endlich der Osterhase? Schon Wochen vor dem eigentlichen Fest spielt Ostern in Kita, Kindergarten und Familie eine grosse Rolle. Die Kinder erfahren im Buch alles über die Vorbereitungen und die Feier dieses freudigen Festes: Warum feiern wir eigentlich Ostern? Woher kommen die Ostereier? Und was ist ein Osterfeuer? Mit Klappen helfen die Kinder dabei flauschige Küken zu basteln, leckere Osternester zu backen sowie Eier zu bemalen und zu suchen



Mein allererstes Wimmelbuch: Fröhliche Ostern! Sibylle Schumann

Mit Suchaufgaben & kurzer Geschichte. Ein erstes Wimmelbuch für Kinder ab 2 Jahren.

Endlich ist der Frühling da und die Hasen bereiten sich auf Ostern vor. Besonders die Kleinen aus dem Häschen-Kindergarten sind dieses Jahr ganz aufgeregt: Sie dürfen beim Ostereier-Bemalen helfen. Doch ob Pinsel, Farbtopf oder Ostereier – immer fehlt irgendwas oder es geht etwas schief. Zum Glück helfen alle mit, sogar die lustigen Hühner, die eigentlich längst im Urlaub sind ...Anhand von Suchaufgaben können Kinder zehn kleine Osterhasen auf jeder Seite finden. Die farbenfrohen Wimmelbilder fördern spielerisch das Wiedererkennen und die Sprachentwicklung – ideal für Wimmelbuch-Einsteiger!



Elli Erbsen, Ein Osterhuhn hat viel zu tun, Katalina Brause

Zuckersüsse Ostergeschichte über die Erfindung der Schoko-Ostereier! Alle freuen sich auf Ostern, nur Elli Erbsen rauft sich die Fe-

dern. Denn der Osterhase hat einfach ihre Eier gemopst! In einer turbulenten Verfolgungsjagd quer durch die Gärten stellt Elli den Dieb – und kommt auf eine famose Idee. In der Bauernhofküche zaubert sie die leckersten Ostereier aus Schokolade!

Unsere Öffnungszeiten / Nossas uras d'avertüra:

Montag / lündeschdi: 16 bis 18 Uhr
Mittwoch / marculdi: 16 bis 18 Uhr
Freitag / venderdi: 17 bis 19 Uhr

Karfreitag, 15. April: geschlossen
Ostermontag, 18. April: geschlossen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Jeanette Jakob, Sonja Von Gunten,
Ruth Bezzola
E-Mail biblioteca@samedan.ch,
T 081 851 10 17

Ludoteca Samedan



Öffnungszeiten / Uras d'avertüra:

Montag / lündeschdi: 16 bis 18 Uhr
Freitag / venderdi: 18 bis 19 Uhr
Änderungen der Öffnungszeiten finden Sie unter www.ludosamedan.ch.

Wir freuen uns auf euren Besuch.
>Das Ludoteca-Team

Ludoteca Samedan
Puoz 2 (Schulanlage)
7503 Samedan
T 081 851 10 17
E-Mail: ludo.samedan@gmx.ch
www.ludosamedan.ch

Spielgruppen Samedan

Spielen, Basteln, sich austoben, die Natur erleben, soziale Kontakte knüpfen und vielleicht neue Freunde finden – für alle

Kinder ab 3 Jahren. Wussten Sie schon, dass es 3 Spielgruppen in Samedan gibt? Sie und ihre Kinder können zwischen 2 Innenspielgruppen, welche bilingual geführt werden und einer Waldspielgruppe wählen. Für weitere Infos & Anmeldung (bis Ende März) bitte die Leiterinnen kontaktieren. Innenspielgruppe deutsch-romanisch / Dienstagmorgen: Corina Manzoni, M 079 205 82 70, E-Mail c.bollmann@gmx.ch, Innenspielgruppe romanisch-deutsch / Donnerstag und Freitagmorgen: Aita Bivetti, M 079 253 84 96, E-Mail arno.bivetti@bluewin.ch Waldspielgruppe / Dienstagmorgen: Katrin Moretti, M 078 711 54 89, E-Mail waldspielgruppe-samedan@hotmail.ch.

Da Privats – von Privaten

Kinderkleiderbörse



**Kinderkleiderbörse
Samedan**

Saisonale Annahme / ab April bis August

- Sommerkleider
- Dreirad, Fahrrad bis 16 Zoll, Velohelm
- Sommersportartikel (Tennisracket)
- Rollerblades bis Gr. 39



Ab Oktober bis Februar

- Winterkleider
- Snowboard, Skis, Langlaufskis bis max. 150 cm
- Snowboard, Ski-, Langlaufschuhe bis Gr. 39
- Schlittschuhe bis Gr. 39
- Kinderschlitten / Bob
- Skihelm, Hockeyartikel

Ganzjährige Annahme

- Modische Kinderkleider von Gr. 52-164
- Kinderschuhe bis Gr. 39
- Kinderwagen / Buggy
- Kinderhochstuhl / Tripp Trapp
- Maxi-Cosi, Autositz
- Kinderbett, Spielwaren

- usw. Alles „Rund ums Kind“

Aus hygienischen Gründen nehmen wir keine:

- Unterwäsche
- Milchpumpe, Schoppenflasche, Nuggi
- Badewanne, Windeleimer

Kommission

Auf Ihre Ware, die Sie uns bringen, erheben wir eine Kommission.

Kleider und Schuhe CHF 1
Rollerblades, Schlittschuhe
Skischuhe, Helme CHF 2
Velos, Kinderwagen, Hochstühle,
Skis, Schlitten, Bob CHF 5
Spiele je nach Grösse CHF 1 bis 5
Kleider, die nach zwei Jahre nicht verkauft werden, gehen an eine gemeinnützige Institution.

Öffnungszeiten:

Dienstag: 14 Uhr bis 16 Uhr
Donnerstag: 9 Uhr bis 10.30 Uhr
Letzter Mittwoch im Monat: 18 Uhr bis 19.30 Uhr
Während den Schulferien ist die Börse nur Dienstagnachmittag offen. (Maiferien geschlossen)

Weitere Informationen:

Kinderkleiderbörse
Promulins 3
7503 Samedan
Brigitte Niggli T 078 742 63 69
Manuela Roschi T 079 434 84 26
E-Mail:
kinderkleiderboerse.samedan@bluewin.ch
Website:
www.kinderkleiderboerse-samedan.net

Börse Sommerfahrzeuge

Mit Kaffee und Kuchen

Datum: Mittwoch, 6. April 2022, 13.00h - 16.00h

Ort: Kinderkleiderbörse
Promulins 3, 7503 Samedan

Was: Fahrräder (Kleinkind bis
Erwachsen)
Laufräder
Einrad / Dreirad
Traktor / Bobby Car
Scooter
Rollbrett / Waveboard
Inlineskates (alle Grössen)
und Zubehör



Annahme: Dienstag, 05. April 2022, 17.00h-19.00h
Rückgabe: Mittwoch, 6. April 2022, 16.00h-17.00h

Das Team kann trotz Überwachung der Börse für Diebstahl und Beschädigungen, sowie für Mängel keine Haftung übernehmen.
20% des Verkaufspreises gehen zugunsten der Kinderkleiderbörse.

Das gesamte Team der Kinderkleiderbörse, Samedan
freut sich auf eine rege Teilnahme.

Manuela Roschi 079/434 84 26
Brigitte Niggli 078/ 742 63 69
www.kinderkleiderboerse-samedan.net
kinderkleiderboerse.samedan@bluewin.ch



EVENTS

Gästeinformation

Infurmaziuns per giasts
April Nr. 4/2022

Eventkalender April

Tag	Zeit	Veranstaltung	Ort
06.04.22	13.00-16.00	Börse Sommerfahrzeuge	Kinderkleiderbörse
21.04.22	19.30	Brass Band Power in Uniform mit dem Rekrutenspiel 16-1/2022	Mehrzweckhalle Promulins Arena
23.04.22	20.30-22.00	Referat: Voyager Space Pioneers – Reise in die Unendlichkeit	Sternwarte Academia Engiadina
23.04.22	22.00-24.00	Führung am Teleskop: Die Frühlingssternbilder und Galaxien	Sternwarte Academia Engiadina
30.04.22	20.30	Vortrag: Raumfahrt im Dienste der Astronomie	Sternwarte Academia Engiadina

Regelmässige Veranstaltungen

Tag	Zeit	Veranstaltung	Ort
Mo	19.15-20.15	Turnen für Gäste und Einheimische	Mehrzweckhalle Promulins
Di	9.00-11.30	Filzen	Lädeli inspiraziun
Mi	16.00-16.50	Kindertanz 4+	Turnhalle der Gemeindeschule
	17.00-17.50	Kindertanz 8+	Turnhalle der Gemeindeschule
	19.00-19.00	Dance Mix 10+	Turnhalle der Gemeindeschule
	19.30-21.00	Yoga für alle Level	Sela Puoz
Do	08.15-09.30	Yoga	Sela Puoz
	09.45-10.45	Modern Style für Erwachsene	Sela Puoz
	16.00/17.00	Führung Kulturarchiv	Chesa Planta
	16.30-17.20	Kindertanz 4+	Sela Puoz
	17.30-18.20	Kindertanz 7+	Sela Puoz
	18.30-19.30	Modern Style 13+	Sela Puoz
Fr	14.00-17.00	Stofffrosen drehen	Lädeli inspiraziun
Täglich	Mo 13.00-21.00 Di-So 10.00-21.00	Mineralbad & Spa	Mineralbad
	ganztags	Interaktiver KrimiSpaß	Dorf
	ganztags	Wassererlebnispfad	Rundweg Inn-Flaz-Flaz vegl-Inn
	ganztags	Digitale Dorfführung	Dorf
	auf Anfrage	Rätoromanische Bibliothek	Chesa Planta

Ausstellungen

Tag	Zeit	Veranstaltung	Ort
Mi-Fr	10.00-12.00 und 16.00-18.00	Ausstellung „Struktur & Zeichen“	Kunstraum riss
Di-Sa	8.00-20.00	Ausstellung: Sweet Courage-Honigbaum im Pfirsichgarten von Hans Schmid	Kunst Café
Mi-So	15.00-18.00	Ausstellung: Tradition und Moderne, Architektur nach 1945 in der Region Maloja (bis 3.4.)	La Tuor



Highlights

Referat: Voyager Space Pioneers: Reise in die Unendlichkeit

Samstag, 23. April von 20.30 bis 22 Uhr in der Sternwarte der Academia Engiadina



Avaunt 44 ans sun partidas las sondas spacielas Voyager 1 e 2. Zieva scuviertas da success dals planets gigantescs Jupiter, Saturn, Uranus e Neptun abandonane uossa il sistem solar. Ellas sun però auncha activas e tramettan datas a la terra davent da 20 milliards km. Üngün nu vess penso cha survivessan 44 ans. L'indigen, Men J. Schmidt da Sent, referescha a regard.

Referent: Men J. Schmidt, Wissenschaftspublizist für Astronomie und Raumfahrt

Vor 44 Jahren starteten die Raumsonden Voyager 1 & 2. Nach der erfolgreichen Erkundung der Riesenplaneten Jupiter, Saturn, Uranus und Neptun verlassen sie nun unser Sonnensystem. Sie sind jedoch noch aktiv und senden Daten über 20 Milliarden km zur Erde. «Als die beiden Voyager gestartet wurden, war das Weltraumzeitalter erst 20 Jahre alt», sagte der Planetenforscher und Projektwissenschaftler Ed Stone. «Niemand hat erwartet, dass sie 44 Jahre halten würden.» In den vergangenen Monaten übermittelten die beiden Raumpäher Daten zur Erde, die erstmals kosmische

Strahlungsausbrüche ausserhalb der Helio-pause registrierten. Voyager 1 & 2 haben Botschaften für allfällige Zivilisationen an Bord, sozusagen eine Visitenkarte der Erde. Vor ihnen wurden nur noch zwei Pionier-Raumsonden zum Sonnensystem hinauskatapultiert. Seit 2002 sind diese beiden Vorläufer aber stumme Zeugen der Erde. Die Voyager-Mission ist die erfolgreichste in der gesamten Planetenforschung und die langlebigste überhaupt. Bild: Künstlerische Darstellung einer der Voyager-Sonden vor Jupiter und einigen seiner Monde. Quelle: Kevin Gill/ NASA/JPL-Caltech/ Björn Jónsson (<https://www.flickr.com/photos/kevinmgill/34685663916/>; CC BY 2.0) Men J. Schmidt, geboren 1958, Bürger von Sent GR, Lehre als Hochbauzeichner, Weiterbildung zum Bauleiter, Ausbildungen in Physik und allg. Naturwissenschaften, seit 1980 regelmässige Publikationen in Printmedien, seit 1981 Berichterstattungen für Radio & Fernsehen SRF, über 1700 veröffentlichte Berichte und 700 öffentliche Vorträge, seit 2001 Projektleiter Produktentwicklung Astro & Space, Fisba Optik St. Gallen, Mitglied der Planetary Society, Internationaler Förderkreis für Raumfahrt – Hermann Oberth – Wernher von Braun e.V., Pro ISSI (International Space Science Institut), Swiss Space Association SRV (Schweizerische Raumfahrt Vereinigung) und der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft SAG, Fachoffizier (Major) im Führungsstab der Armee (seit 2007 a.D.). – Hobbys: Bergwandern, Bier Diplom Bier-sommelier der Akademie Doemens und Lesen, Fachliteratur zu Astronomie und Weltraumfahrt und Bücher von Antoine de Saint-Exupéry EAF-Mitglieder und junge Teilnehmende bis 20 Jahre (mit Legi bis 26 Jahre) haben freien Zutritt zum Vortrag und zur Führung, Nichtmitglieder spenden 10 Franken, Kollekte. Informationen: www.engadiner-astrofreunde.ch

Führung am Teleskop: Die Frühlingssternbilder und Galaxien

Samstag, 23. April von 22 bis 24 Uhr in der Sternwarte der Academia Engiadina

La prümavaira es in tras-cha e la constellaziun principela es il liun. Düraunt la not as sposta la constellaziun giuvintschella dal süd-ost al süd. Il char grand es dastrusch al cenit, uschè cha la staila polera po gnir scuvierta. Quista not ans pudainsa focuser süllas galaxias e la tschiera planetara, l'uschè dit, Deep Sky.

Leitung: Demonstratoren-Team der EAF Bei Beobachtungsbeginn ist das Sternbild Löwe im Süden (Meridian). Im Laufe der Nacht verschiebt sich das Sternbild Jungfrau vom Südosten in den Süden. Überblick am Nachthimmel bei Beobachtungsbeginn: In der Ekliptik sind die Sternbilder Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe und Jungfrau, von West nach Ost sichtbar. Gegen Mitternacht erhebt sich auch noch die Waage über den Horizont. Der Grosse Wagen steht sehr nahe beim Zenit, so dass ein einfaches Auffinden des Polarsterns möglich ist. Das Wintersternbild Orion geht nun schon um ca. 22 Uhr unter. Weiter sind die Sternbilder Fuhrmann mit Kapella im Westen und der Bärenhüter mit Arktur im Osten gut sichtbar. Planeten sind im Moment keine sichtbar. Heute Abend können wir uns mit dem grossen Teleskop bei guten Sichtverhältnissen auf die so genannten «Deep Sky» Objekte konzentrieren: Galaxien und Planetarische Nebel. Im Sternbild Löwe und vor allem im Sternbild Jungfrau gibt es ganze Galaxienhaufen zu entdecken. Bild: Das Leo Triplet aufgenommen vom VLT Survey Telescope der ESO (European Southern Observatory) im Norden von Chile. Wir sehen in unseren Teleskopen „einen Hauch“ dieser Galaxien. Quelle: <https://www.eso.org/public/germany/images/eso1126a/> Credits: ESO/INAF-VST/OmegaCAM. Acknowledgement: OmegaCen/Astro-WISE/Kapteyn Institute

EAF-Mitglieder und junge Teilnehmende bis 20 Jahre (mit Legi bis 26 Jahre) haben freien Zutritt zum Vortrag und zur Führung, Nichtmitglieder spenden 10 Franken. Für die Führung im Freien ist gutes Wetter vorausgesetzt, warme Kleidung und feste Schuhe sind sehr empfohlen. Sollte die Witterung eine Beobachtung am Teleskop nicht zulassen, gibt es eine virtuelle Führung am Nachthimmel im Vortragsaal. Informationen: www.engadiner-astrofreunde.ch

Brass Band-Power in Uniform mit dem Rekrutenspiel 16-1/2022

Donnerstag, 21. April um 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle der Promulins Arena

Musica militera da da la recruta: 46 musicistAs as preschaintan in tuot lur paschiun, precisiun e grand savair suot la bachetta dal chapitauni Philipp Werlen.

Das Rekrutenspiel 16-1/2022 steht für Brass Band Sound auf Top-Niveau. Die 46 jungen Musikerinnen und Musiker, welche seit Mitte Januar ihre Militärmusik-Rekrutenschule absolvieren, überzeugen durch Leidenschaft, Präzision und Können. Sie stehen unter der musikalischen Leitung von Hauptmann Philipp Werlen. Die Ausbildung und Führung der 8 Tambouren hat Stabsadjutant Philipp Rütsche inne. Am 17. Januar sind 33 Trompeter, 5 Schlagzeuger und 8 Tambouren in die Militärmusik-Rekrutenschule 16-1/2022 eingerückt. Hier werden sie zu Militärmusikern ausgebildet und erhalten zahlreiche Möglichkeiten, ihr musikalisches Können an Konzerten und diver-

sen Anlässen zu zeigen. Die musikalische Führung obliegt Hauptmann Philipp Werlen. Er wird von 8 jungen Milizkadern unterstützt, welche in unterschiedlichen Funktionen ihren praktischen Dienst absolvieren. Die 8 Tambouren werden durch Stabsadjutant Philipp Rütsche und Oberwachtmeister Nicolas Gehrig ausgebildet. Die Gesamtführung obliegt Hauptmann Roger Hasler. Das Repertoire der Formation ist anspruchsvoll und sehr abwechslungsreich. Neben traditioneller Militärmusik erklingen das Hauptwerk „Psyché“ vom Schweizer Ludovic Neurohr sowie Film- und Unterhaltungsmusik. Natürlich kommen die Liebhaber von Schweizer Volksmusik ebenfalls nicht zu kurz. Das Programm wird durch verschiedene solistische Darbietungen, wie das Euphoniumkonzert von Philip Wilby, abgerundet. Mit den Saalkonzerten ab der 11. RS-Woche und dem Mitwirken an der Patrouille des Glaciers startet für die Musiker eine Konzerttournee durch die ganze Schweiz. Daneben absolvieren sie weitere Auftritte an Staatsempfängen, Staatsbesuchen und bei Umrahmung militärischer Zeremonien. In zwei Workshops, die jeweils mit einem Konzert abgerundet werden, können die Rekruten ihre Leidenschaft für die Blasmusik an Schülerinnen und Schüler weitergeben. Sie selbst werden die Möglichkeit erhalten, in einer Weiterbildung mit Angelo Bearpark ihr musikalisches Können zu erweitern. Die Militärmusik-Rekrutenschule dauert 18 Wochen. Neben einer intensiven musikalischen Ausbildung erhal-

ten die Rekruten auch eine militärische Grundausbildung. In zahlreichen Register- und Gesamtproben werden die musikalischen Fähigkeiten weiter gefördert und verbessert. Die Musiker verfügen jedoch bereits über ein grosses Können, welches sie vor der Rekrutenschule an einer Fachprüfung unter Beweis stellen mussten. Diese gilt es zu bestehen, um überhaupt die Rekrutenschule bei der Militärmusik absolvieren zu können. Eintritt frei. Keine Anmeldung notwendig

Referat: Raumfahrt im Dienste der Astronomie

Samstag, 30. April um 20.30 Uhr in der Turnhalle der Academia Engiadina



Bildlegende: Claude Nicollier absolviert den zweiten von drei Weltraumeinsätzen zur Reparatur des Weltraumteleskops Hubble während der Shuttle-Mission STS-103. Quellenangabe: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Claude_Nicollier_\(29053882520\).jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Claude_Nicollier_(29053882520).jpg) (gemeinfrei)

Il vegl astronaut, prof. Dr. Claudie Nicollier, quinta da sias experiencias scu prüm ed intaunta unic Svizzer i'l univers e respuonda a las dumandas dal public.

Referent: Prof. Dr. Claude Nicollier, Astronaut Prof. Nicollier erzählt von seinen Erfahrungen als erster und bisher einziger Schweizer im Weltraum und stellt sich den Fragen des Publikums. Claude Nicollier war 30 Jahre lang Schweizer Astronaut bei der European Space Agency (ESA). Er hat Astrophysik an der Universität Lausanne studiert, wo er 1975 mit dem Master abschloss. Daneben war er sowohl Militärpilot, als auch Pilot bei der damaligen Swissair. 1978 wurde Claude Nicollier Mitglied der ersten Gruppe von Astronauten der ESA. 1980 ging er an das Johnson Space Center in Houston, Texas, wo er das Space Shuttle-Training bei der NASA (National Aeronautics and Space Administration) absolvierte. Er blieb bis 2005 dort stationiert. Claude Nicollier war Crewmitglied



auf vier Space Shuttle Missionen zwischen 1992 und 1999. Er war mehr als 1000 Stunden im Weltraum, inklusive einem Weltraumpaziergang, bei dem er neue Ausüstungsteile am Hubble-Weltraumteleskop installierte. In seinem Vortrag erzählt von seinen Erfahrungen als erster und bisher einziger Schweizer im Weltraum und stellt sich den Fragen des Publikums. – Der Vortragsabend mit Prof. Dr. Claude Nicollier ist eine Gemeinschaftsveranstaltung der Academia Engiadina und der Engadiner Astronomiefreunde. Anmeldeschluss 27. April 2022. Tickets online kaufen: <https://www.academia-engiadina.ch/mittelschule/ueber-uns/news/artikel/vortrag-prof-dr-claude-nicollier.html>
Informationen: www.engadiner-astrofreunde.ch

Besichtigung / Ausstellung / Führung

Visitas / exposiziuns / guidas

Interaktiver KrimiSpass – Der verschwundene Professor
Täglich

Inua es professur Braun? Il scienzo renunno vivaiva fich retrat a Samedan e faiva perscrutaziuns per üna invenziun revoluziunara chi staiva apparaintamaing cuort davaunt il böt. Però, daspö ün pêr dis es il professur svanieu sainza lascher stizis! S'ho'l simplamaing fat our da la pulvra,

è'l gnieu rappieu u perfin mordragio? Ho sia scumparsa da chefer cun sia lavur? Cu füssa, scha Els ed Ellas pigliessan per mauns il cas scu detectives u perfin cumissaris da la Polizia chantunela ...
Wo ist Professor Braun? Der renommierte Wissenschaftler lebte zurückgezogen in Samedan und forschte an einer revolutionären Erfindung, die offenbar kurz vor dem Durchbruch stand. Doch seit einigen Tagen ist der Professor spurlos verschwunden! Tauchte Braun freiwillig unter, wurde er entführt oder gar ermordet? Und hat sein Verschwinden etwas mit seiner Arbeit zu tun? Es liegt an Ihnen, dies herauszufinden. Als Kommissar der Kantonspolizei Graubünden übernehmen Sie die Ermittlungen in diesem mysteriösen Vermisstenfall. Denn auf Grund der rätselhaften Umstände kann nicht ausgeschlossen werden, dass es sich um ein Verbrechen handelt. Auf dem 2,8 Kilometer langen Spazierweg ab der Samedan Tourist Information Rund um Samedan müssen 11 Posten gefunden werden. Die Teilnahme ist kostenlos, jedoch eine Anmeldung unter www.krimispass.ch/samedan notwendig. Alles was sie für die Spurensuche brauchen ist ein internetfähiges Smartphone, wobei ein voller Akku oder ein Powerpack von Vorteil sind. Ausserdem empfiehlt es sich Papier und Schreibzeug dabei zu haben. Dauer ca. 2 Stunden, Kinderwagentauglich, 11 Rätselposten. Start des Rundgangs bei der Samedan Tourist Information, T 081 851 00 60.



Wassererlebnispfad
Täglich



Intuorn il nouv cuors dal Flaz exista uoss'eir üna nouva via circulara. La via circulara En-Flaz-Flaz Vegl- En Vegl, cunt-schainta scu via da l'ova, spordscha uossa, sper las tevlas d'infurmaziun, tar mincha baunchin e mincha punt air infurmaziuns digitelas.

Die neue Flussführung des Flaz ergab den Rundweg Inn-Flaz-Flaz Vegl-Inn, der als Wasserweg bekannt ist und nebst den Infotafeln bei jedem Bänkli und jeder Brücke mit digitalen Informationen überrascht. 8,8 km lang, Dauer ca. 2,5 Stunden, Kinderwagentauglich. Das Smartphone muss über eine Internetverbindung verfügen. Die GPS-Ortungsfunktion des Smartphones muss aktiviert sein. Ein voller Akku oder ggf. eine Powerbank sind von Vorteil. Scannen Sie den QR Code im Schaukasten beim Bahnhof und starten Sie von dort ihren Rundgang. Weitere Informationen bei Samedan Tourist Information, T 081 851 00 60, samedan@engadin.ch

Digitale Dorfführung
Täglich



Els vegnan a savair dapü da l'istorgia da Samedan sün nos gir da vschinauncha interactiv. La partenza as rechatta in staziun, inua ch'Ellas paun scanner il code QR in nossa vaidrina, e dai!

Wer im Engadin recht heimisch werden will, dem raten wir, sein Hauptquartier in der Krone zu Samedan aufzuschlagen.“ So äusserte sich der deutsche Schriftsteller und Dichter Joseph Viktor von Scheffel 1850 zu Samedan. Das Gasthaus Krone gibt es heute zwar nicht mehr, dafür einige andere Hotelbetriebe, zahlreiche Ferienwohnungen und viel zu erleben. Wie sich Samedan im Laufe der Geschichte zum

Zentrumsort und Verkehrsknotenpunkt entwickelt hat, viel Geschichtliches sowie viel Aktuelles, erfahren Sie auf unserem interaktiven Dorfrundgang. Rechnen Sie für den 2,2 Kilometer langen Rundgang und die 49 Meter Höhendifferenz mit einer effektiven Laufzeit von etwa 40 Minuten und etwa nochmals so lange, um die 29 Posten des Dorfrundganges zu besichtigen. Wir wünschen viel Vergnügen und Wissensdurst. Scannen Sie den QR Code im Schaukasten beim Bahnhof und starten Sie Ihren virtuellen Rundgang. Gut zu wissen: Das Smartphone muss über eine Internetverbindung verfügen. Die GPS-Ortungsfunktion des Smartphones muss aktiviert sein. Ein voller Akku oder ggf. eine Powerbank sind von Vorteil.

La Tuor (bis 3. April)

Jeden Mittwoch bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr, Führungen auf Anfrage

“Traunter moderna e tradiziun”, architettura zieva il 1945 illa regiun Malögia. Düraunt ils ultims 75 ans es gnieu fabricho in nossa regiun pü cu më. Ils pü grands müdamaints sun gnieu fats i'ls centers, a S. Murezzan, Samedan, Puntraschigna. L'exposiziun ans do invista sül traget da Castasegna a Cinuos-chel. Las dumandas sun: Che architettura as preschainta hoz? Che intrighescha? Tuot nun es insomma na grandius, ma fo part a quist ambiaint, fabricho zieva il 1945.

Mit der Ausstellung «Zwischen Moderne und Tradition. Architektur nach 1945 in der Region Maloja. Ein Augenschein» schliesst La Tuor eine Trilogie, angefangen mit «Die vergessene Moderne» (2015/16) und «Seenlandschaft – Landschaft sehen» (2019/20). Die Region Maloja hat sich seit 1945 stark verändert. In diesen gut 75 Jahren wurde in der Region mehr gebaut als – zusammen gerechnet – je zuvor. Die grössten baulichen Veränderungen spielten sich in den «Ballungszentren» ab. Wir denken an St. Moritz, Samedan oder Pontresina. Die Ausstellung widmet sich dieser Bauproduktion, sucht Exponenten und wirft dabei einen Blick auf den nationalen und internationalen Kontext. Um sich der Region Maloja und ihrem baulichen Bestand zu nähern, startete das Projekt mit einer Art Feldforschung. Die Fragen lauteten: Was liegt an Architektur real vor? Was intrigiert? Was kann man entdecken, das nicht von einem Architekturführer in den nächsten transportiert wurde? Was blieb unerkannt? Die Spurensuche startete in Castasegna und endete in Cinuos-chel.

Vollständigkeit war nicht das Ziel der Arbeit. Ziel war es vielmehr, so etwas wie eine Zusammenschau des Gebauten zu erhalten. Nicht alles ist dabei herausragend, aber es ist Teil dieser nach 1945 gebauten Umwelt. Wir arbeiteten nach dem Motto: Kenntnisnahme als Interesse. Nährböden für die Architektur nach 1945 ist einerseits die klassische Moderne der Zwischenkriegszeit mit ihren ornamentlosen, kubischen und flach eingedeckten Bauten sowie andererseits die von Seiten des Heimatschutzes propagierte Architektur, die einen Bezug zur Region herstellt. Das Ziel der Moderne, Neues zu schaffen, trifft damit auf ein Lager, das stärkeren Wert auf eine Anknüpfung an den jeweiligen Kontext legt, im Sinne des Weiterbaus und auf der Suche nach Kontinuität. Die Ausstellung zur Architektur nach 1945 will und kann aber kein Inventar sein. Sie geht nicht chronologisch vor, sondern fokussiert spotartig auf herausragende Bauten und stellt diese in fünf Themenbereichen vor: Umbauten, Moderne I, Moderne II, Shifting views, Weiterbauen. In diesen Themenbereichen werden jeweils fünf Projekte näher präsentiert, auch mit Modellen. Die Ausstellung repetiert nicht primär, was publizistisch bereits bekannt ist. Deshalb legt sie besonderen Wert auf die jüngere und jüngste bauliche Entwicklung der Region. Entstanden ist eine Ausstellung nicht nur für Fachleute, sondern ein allgemeiner, erster Überblick. Ein Augenschein eben. Eintritt CHF 5. Weitere Informationen: www.latuor, T 081 852 18 03.

Kunst-Café Samedan

Jeden Montag bis Samstag von 9 bis 19 Uhr an der Via Plazzet 14



Nos credo: Eau sun üna localited per art. Galleria d'art sainza glim. Eir libreria. Eau sun ün salon per giodimaint calmant ed inscuters spontans. Cafè e bar. Dimena, üna pitschna halla da marchò suni. Epiceria dal surmanamaint speziel. Hans Schmid – intermediatur d'art e pittur – invida per expuoner ad artistas ed artists. L'exposiziun actuela da Hans Schmid, Lavin, ho nom: Sweet Courage. Jamyang Zathok es vos barist. Giodimaint da cafè e cultura da tè our da paschiun. Tuottadi tè e cafè e

bunteds our da la furnaria. A partir da mezdi schoppas e paunins e ... güdan a doster la prüma fam, pü tard aperitifs cun baccuns squisits. E mincha venderdi e sanda saira ün lö d'inscuter per as lascher inspirer.

Unser Credo: Ich bin ein Raum für Kunst. Kunst-Galerie ohne Schwelle. Auch Bücherladen. Ich bin ein Salon für entspannten Genuss und spontane Begegnung. Café und Bar. Eine kleine Markthalle bin ich mithin auch. Épicerie der speziellen Führungen. Hans Schmid – Kunstvermittler und selber der Malerei zugeneigt – zeigt eigene und gesammelte Werke, lädt Künstlerinnen und Künstler zum Ausstellen ein. Die Aktuelle Ausstellung von Hans Schmid aus Lavin heisst: „Sweet Courage – Honigbaum im Pfirsichgarten“.

Jamyang Zathok ist euer Barista. Kaffee-Genuss und Tee-Kultur aus Leidenschaft. Von morgens bis abends gibt es zu Kaffee und Tee Feines aus der Backstube. Ab Mittag stillen Suppe, Panini und andere Köstlichkeiten durchgehend den kleinen Hunger. Aperitif im stimmigen Ambiente und mit feinen Häppchen ab 17 Uhr. Freitags und samstags trifft sich hier, wer dem Abend einen inspirierten Auftakt geben will. Seine Wurzeln hat das Kunst-Café Samedan im Gasthaus Piz Linard am Dorfplatz von Lavin. pizlinard.ch. Wir freuen uns, euch kennen zu lernen! jamyang.zathok@pizlinard.ch, T 078 646 59 55, hans.schmid@bastiann.ch, T 079 420 74 56

Kulturarchiv Oberengadin in der Chesa Planta

Führungen jeden Donnerstag um 16 und 17 Uhr; geöffnet für Archivnutzung und Forschung auf Anfrage von Montag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr

L'archiv culturel as rechatta in Chesa Planta. El es ün'instituziun publica chi metta a disposiziun ad interessos documaints da relaschs u donaziuns davart architettura, art, lingua, musica, scienza natürela e davart la cultura da l'Engiadina'Ota e las regiuns cunfinantas. Causa las activitads internaziunelas da las famiglias engiadinaisas, as chatta eir bgeras chartas e fotografias da tuot il muond.

Infurmaziuns: T 081 852 35 31 ubain www.kulturarchiv.ch.

Das Kulturarchiv Oberengadin befindet sich in der Chesa Planta und ist eine öffentliche Institution, die Dokumente wie Nachlässe und Schenkungen über Kunst, Architektur, Sprache, Musik, Naturkunde usw. zur Kultur des Oberengadins und der

umliegenden Regionen den Interessierten zur Verfügung stellt. Wegen der regen Geschäftstätigkeit der Engadiner Familien im Ausland finden sich auch zahlreiche Briefe, Fotos usw. aus aller Welt, die das Hochtal charakterisieren. Anmeldungen für Führungen (max. 4 Personen) bei: Kulturarchiv Oberengadin, T 081 852 35 31, www.kulturarchiv.ch, info@kulturarchiv.ch

Rätoromanische Bibliothek – Biblioteca rumantscha da la Fundaziun de Planta Auf Anfrage

La biblioteca da la Fundaziun de Planta es üna da las pü cumpletas bibliotecas rumantschas cun collecziuns veglias e manuscrifs. Infurmaziuns: T 081 852 52 68; biblioteca@chesaplanta.ch

Heute beherbergt die Chesa Planta das Kulturarchiv Oberengadin, das Wohnmuseum und die rätoromanische Bibliothek. Die Biblioteca Rumantscha umfasst neben anderssprachigen Werken eine grosse Sammlung romanischer Literatur, der rätischen Kultur und der romanischen Linguistik. Jüngere Buchpublikationen können ausgeliehen werden. Das Studium der alten Bestände und Archivalien an Ort ist für Forscher/innen gedacht – es wird darum gebeten, frühzeitig und vor dem Besuch der Chesa Planta per E-Mail-Kontakt aufzunehmen. Jederzeit möglich sind auch Zusammenarbeiten mit Schüler/innen oder Student/innen im Rahmen von Diplomarbeiten. Für Firmen-, Privat-, Schul- oder Studentengruppen können Führungen durch Archiv und Bibliothek, auch in Kombination mit einem Besuch des Wohnmuseums der Chesa Planta, organisiert werden. Anfrage und weitere Informationen: T 081 852 52 68, E-Mail biblioteca@chesaplanta.ch

kunstraum riss

Mittwoch bis Freitag von 10 bis 12 Uhr und von 16 bis 18 Uhr

Üna nouv'exposiziun Als, Las spetta illa gallaria, kunstraum riss – Structura e segns.

Eine neue Bilderausstellung erwartet Sie im Kunstraum riss. Leena Zihlmann und Dev zeigen ihre Werke unter dem Motto "Struktur & Zeichen". Weitere Informationen unter T 081 852 55 58 oder E-Mail mkoller@riss.ws, Das kunstraum Team freut sich auf Ihren Besuch. Unsere Internetseite www.riss.ws.

Aktuelles

Börse Sommerfahrzeuge

Mittwoch, 6. April von 13 bis 16 Uhr bei der Kinderkleiderbörse

Buosra per veiculs da sted.

Am Mittwochnachmittag findet die Börse der Sommerfahrzeuge statt. Es können verschiedene Fahrräder, Scooters, Inlineskates etc. angeboten und verkauft werden. Die Annahme der Fahrzeuge erfolgt am Dienstag von 17 bis 19 Uhr, die Rückgabe am Mittwoch nach 16 Uhr. Das gesamte Team der Kleiderbörse Samedan freut sich auf eine rege Teilnahme.

Weitere Informationen:

www.kinderkleiderboerse-samedan.net.

Filzen

Jeden Dienstag von 9 bis 11.30 Uhr im Lädeli inspiraziun



Fletrer – imprendir u perfecziuner quista tradiziun artschauna.

Haben Sie schon Filzerfahrung oder wollen das Handwerk erlernen? Dann unterstütze ich Sie gerne bei der Verwirklichung Ihrer eigenen Vorstellungen und Ideen. Anmeldung erforderlich: Cornelia Balz, T 078 889 49 14, E-Mail cornelia@filzundso.ch

Stoffrosen drehen

Jeden Freitag von 14 bis 17 Uhr im Lädeli inspiraziun



Eau muoss gugent, cu cha's fo rösas cun differentas strivlas da stoffa. P.pl. s'annunzcher.

Aus verschiedenen Stoffstreifen zeige ich gerne wie Rosen gedreht werden. Je nach Farb und Webstruktur des Stoffes entstehen einzigartige Rosen. Anmeldung erforderlich: Bettina Adank, T 078 697 30 30, E-Mail bettina@inspiraziun.ch

Yoga für alle Level

Jeden Mittwoch von 19.30 bis 21 Uhr in der Sela Puoz



La pratcha da yoga in gruppa eivnila unescha fled, forza ed equiliber. Exercitand e passantand yoga by Julia cun pozzachos, imprendast a cugnuescher a te, recupereschast energia e saintast che cha vuol dir da lascher ir.

Die wöchentliche Yoga Praxis in der Gruppe, vereint Atem, Kraft und Balance und bezieht sich auf vielschichtige Stunden-themen. Kopfstand Yoga by Julia, DICH. In der gemeinsamen Yoga Praxis von «Kopfstand by Julia» geht es nicht darum stilsicher auf dem Kopf zu stehen, sondern bewusst zu erleben was du auf dem Weg dorthin oder im Üben von Yoga Haltungen spürst, erlebst und erfährst. Kopfstand Yoga, bewegt und begleitet dich auf einem

Perspektivenwechsel, körperlich und im übertragenen Sinne im Alltag. Die Yogapraxis in der Gruppenstunde beinhaltet Asanas verbunden im Vinyasa Stil sowie Elemente aus dem Iyengar Yoga, die dich je nach Thema der Einheit, erden, stärken und ins Gleichgewicht bringen. Das Durchatmen in der Yoga Praxis in den Atemübungen versorgt dich mit neuer Energie. Im abschließenden Yin Yoga liegt der Fokus im Loslassen. Die mehrminütigen Dehnhaltungen wirken regenerierend auf das Fasziengewebe, harmonisierend auf dein Meridiansystem und besänftigen auf meditative Weise den Geist. Preis pro Einzelstunde CHF 27. Weitere Informationen www.kopfstand-julia.ch, Anfragen per T 076 700 99 70

body & mind: Tanz für Kinder & Jugendliche

Jeden Mittwoch und Donnerstag in der Sela Puoz, Puoz 9 oder in der Turnhalle



Ils cuors da sot per iffaunts e giuvenils promovuan la coordinaziun, l'equiliber, la creativited e'l sentimaint pel ritem, per la musica e pel corp. Ils pitschens aintran i'l muond dal sot tres istorgias da fantasia, improvisaziuns e gös da sot. Ils giuvenils sotan i'ls differents stils scu jazz, modern dance e hip hop. L'entreda i'l cuors es adüna pussibla, la lecziun da prouva es gratuita.

Karin Schönenberger, Tanz- und Bewegungspädagogin, bietet in der Sela Puoz Tanzkurse für Kinder & Jugendliche an. Die kreativen Tanzstunden werden altersgerecht und vielseitig gestaltet. Die kleinen Kinder lernen durch Phantasiegeschichten, Improvisationen und Tanzspiele die Welt des Tanzes kennen. Die Jugendlichen tanzen durch verschiedene Tanzstile wie Jazz, Moderndance und Hip Hop und lernen Choreografien zu Musik aus der ganzen Welt. In allen Tanzstunden wird die Koordination, das Gleichgewicht, das Rhythmus- und Musikgefühl sowie das Körper- und Haltungsbewusstsein gefördert. Die eigene Kreativität soll dabei nicht zu kurz kommen. Der Einstieg in die Tanzkurse ist jederzeit möglich und die Probelektion kostenlos.

Mittwoch, 16 bis 16.50 Uhr Kindertanz 4+, 17 bis 17.50 Uhr Kindertanz 8+ und 18 bis 19 Uhr Dance Mix 10+ in der Turnhalle der Gemeindeschule
 Donnerstag, 16.30 bis 17.20 Uhr Kindertanz 4+, 17.30 bis 18.20 Uhr Kindertanz 7+ und 18.30 bis 19.30 Uhr Modern Style 13+ in der Sela Puoz. Mehr Informationen und Anmeldung: Karin Schönenberger, T 079 729 84 98, E-Mail info@move108.ch, www.move108.ch

Yoga

Jeden Donnerstag um 08.15 bis 09.30 Uhr in der Sela Puoz

Yoga es üna scienza da muvimaint vegliuorda chi deriva da l'India. Que es üna via cumplissima chi collia corp, spiert ed orma. Pratichand asanas, exercizis corporals, pranayama, tecnica da respiraziun, e meditaziun turnainsa a la calma e quietezza.

Yoga ist eine uralte Gesundheits- und Bewegungslehre, welche ihre Wurzeln in Indien hat. Es ist ein ganzheitlicher Weg, der Körper, Geist und Seele verbindet. Durch Asanas (Körperübungen), Pranayama (Atemtechnik) und Meditation kommen wir zurück zur Ruhe und Gelassenheit. Yoga hilft dir den Körper und das Herz-Kreislauf-System zu stärken, die Haltung, Konzentration und Balance zu verbessern, die Beweglichkeit zu fördern, Stress abzubauen und zur inneren Ruhe und Entspannung zu gelangen. Neu ist der Yogakurs bei entsprechender Zusatzversicherung Krankenkassenanerkant. Schnuppern ist jederzeit kostenlos möglich (bitte anmelden). Informationen und Anmeldung: Karin Schönenberger, T 079 729 84 98, E-Mail info@move108.ch, www.move108.ch

Modern Style für Erwachsene

Jeden Donnerstag von 9.45 bis 10.45 Uhr in der Sela Puoz

Il sot modern rapreschainta la cunfinaunza estetica invers il ballet classic, cun muvimaints chi trenan il corp sutand.

Der moderne Tanz steht umgangssprachlich als ästhetische Abgrenzung zum Ballett. Die Bewegungen sind flüssig und harmonisch, dabei kommt die Schwerkraft, Balance und die verschiedenen Raumebenen zum Einsatz. Durch geführte Improvisationen, gezielte Bewegungsabläufe und vielfältige Choreografien wird der ganze Körper trainiert und tänzerisch geschult. Die Tanzstunde fördert die Koordination und das Gleichgewicht, verbessert

das Körper- und Haltungsbewusstsein und steigert die Ausdauer, Kraft und Beweglichkeit. Informationen und Anmeldung: Karin Schönenberger, T 079 729 84 98, E-Mail info@move108.ch, www.move108.ch

Academia Engiadina

La spüerta dals singuls lavurators, seminars e referats as chatta illa tabella dals evenimaints in quista giazetta. Annuzchas ed infurmaziuns: www.academia-engiadina.ch

Bitte finden Sie die einzelnen Workshops, Seminare und Vorträge in der vorstehenden Eventtabelle. Anmeldung und weitere Informationen: online auf www.academia-engiadina.ch.

Promulins Arena – Sportzentrum

Varieted sportiva a Promulins: Ill'Arena as po fer da tuotta sorts sports, dal rampcher sur l'indiacca fin tal ter a rudellas, e que sül tschisp artificiel, sülla piazza düra, aint illa sela polivalenta u sül skatepark. Sportliche Vielfalt in Samedan: Vom Bouldern über Indiacca bis hin zum Stockschiessen bietet die Promulins Arena verschiedene Möglichkeiten, sich aktiv zu betätigen. Der Kunstrasenplatz, welcher im Winter zur Natureisbahn wird, der polysportive Hartplatz/Kunsteisbahn, die Mehrzweckhalle, der Fitnessraum, die Sandtennisplätze, das Beachsportfeld und die Boulderwand sowie der Skatepark mit Bowl bieten eine reiche Auswahl für jedes Alter und jede Witterung. Weitere Informationen Promulins Arena: T 081 851 07 47, E-Mail promulins-arena@samedan.gr.ch, www.promulins-arena.ch

Sportliches

Turnen für Gäste und Einheimische mit Frau Ursula Tall-Zini

Jeden Montag von 19.15 bis 20.15 Uhr in der Mehrzweckhalle Promulins

Ch'Els promovuan Lur fitness fand gimnastica in cumpagnia e suot la guida dad Ursula Tall-Zini!

Kräftigung und Dehnung der Muskulatur. Es ist keine Anmeldung nötig. Kosten: CHF 5. Weitere Informationen: Frau Tall-Zini T 081 852 40 00.

Antara-Walk

Jeden Dienstag um 10.30 Uhr beim Parkplatz Punt Muragl

Muvimaint a l'ajer fras-ch praticchand ANTARA-WALK.

Bewegung an der frischen Luft macht

Spass und hält uns fit und gesund. Deshalb auch diesen Winter ANTARA Outdoor, integriert in ein Walking. Für alle Fitnesslevel geeignet. Wettergerechte Kleidung ist Voraussetzung. Treffpunkt: Parkplatz Punt Muragl, Kosten: CHF 15, Infos & Anmeldung bei Karin Moretti, T 078 711 54 89

Winterwandern: Innauen-Weg Samedan – La Punt
Täglich

Üna spassageda d'inviern in planüra lung las ovas traunter Samedan e La Punt, immez nos En cun parts renatüralisedas illas agnas; ün giodimaint pachific da ca. 2.5 h.

Unterwegs durch die Oberengadiner Flusslandschaft schweift der Blick über das breite Tal. In der Mitte rauscht der Inn, dessen renaturierte Abschnitte sich besonders reizvoll präsentieren. Sie stehen im Zentrum dieser flachen Winterwanderung von Samedan nach La Punt. Der Weg startet bei der Promulins Arena in Samedan. Der Weg folgt dem alten Inndamm, vorbei am Flughafen bis zur Beverin – Mündung. An diesem Punkt wird vom linken ans rechte Flussufer gewechselt. Dort beginnt auch der revitalisierte Inn-Abschnitt. Der Wanderweg macht einen Abstecher nach Isellas und führt dann wieder zurück ans Innufer. Bis nach La Punt verläuft er direkt am Fluss. Dauer ca 2,5 Std bei einer Länge von 7 Km.

Weitere

Informationen: Samedan Tourist Information, T 081 851 00 60.

Winterwandern Samedan – Bever – Samedan
Täglich



Partenza i'l minz da Samedan – sü Muntarütsch – giò Bever – lung il Beverin e l'En inavous a Samedan – e magari auncha ün bel bagn chod i'l minz da la vschinauncha.

Eine leicht coupierte Wanderung in der Herzregion zwischen Samedan und Bever, die zum grossen Teil den Flussläufen des Beverin und Inn folgt. Symbolisch startet die Rundwanderung durch den unteren Teil der Herzregion ab dem 0-Kilometerstein bei der evangelischen Dorfkirche Samedan. Sie führt leicht ansteigend durch den historischen Dorfkern und öffnet schon kurz nach dem Schulhaus die Aussicht in die Oberengadiner Bergwelt. Schon bald ist der Kulminationspunkt beim Schiessstand Muntarütsch erreicht und es geht durch die Lärchenwälder bergab in Richtung Bever. Ab Bever folgt die Wande-

rung dem Beverin und Inn zurück ins Dorfzentrum von Samedan. Wer seinen müden Beinen etwas Erholung schenken will, besucht das Mineralbad & Spa Samedan beim Endpunkt der Tour. Weitere Informationen: Samedan Tourist Information T 081 851 00 60.

Wintertrailrunning am Samedner Sonnenhang
Täglich

Ir a cuorer d'inviern cun vista giò'l fuonz da la val in direenziun Muottas Muragl e'l massiv dal Bernina: Muntarütsch – Quadrellas – San Peter – Survih – Cristolais – e turner a Muntarütsch.

Höhepunkt dieser Tour ist der permanente Ausblick über die Samedner Talebene in Richtung Muottas Muragl und Bernina Massiv. Vom Schiessstand Muntarütsch (mit Parkmöglichkeit) führt die Strecke über Quadrellas – zwar auf einer Asphaltstrasse aber – mit schöner Aussicht ins Bernina Massiv zur Kirche San Peter oberhalb von Samedan wo die richtigen Trails beginnen. Ein kurzer Abstieg zur Talstation des Skilift Survih ebnet den Weg in Richtung der Naturfreundehütte Cristolais auf einem speziell ausgefrästen Winterwanderweg der im Sommer nicht begangen werden kann, da er in der warmen Jahreszeit über eine saftig grüne Wiese führen würde. Vom Wendepunkt Cristolais führt der Trail parallel zur Talabfahrt Marguns-Samedan zurück zur Talstation Skilift Survih, die in dieser Laufrichtung den Startpunkt zum knackigen Aufstieg in Richtung «Sur San Peter» markiert. Am Kulminationspunkt nach überundenen 102 Metern Höhendifferenz angekommen, führt der Weg gemächlich abfallend zurück zum Schiessstand Muntarütsch.

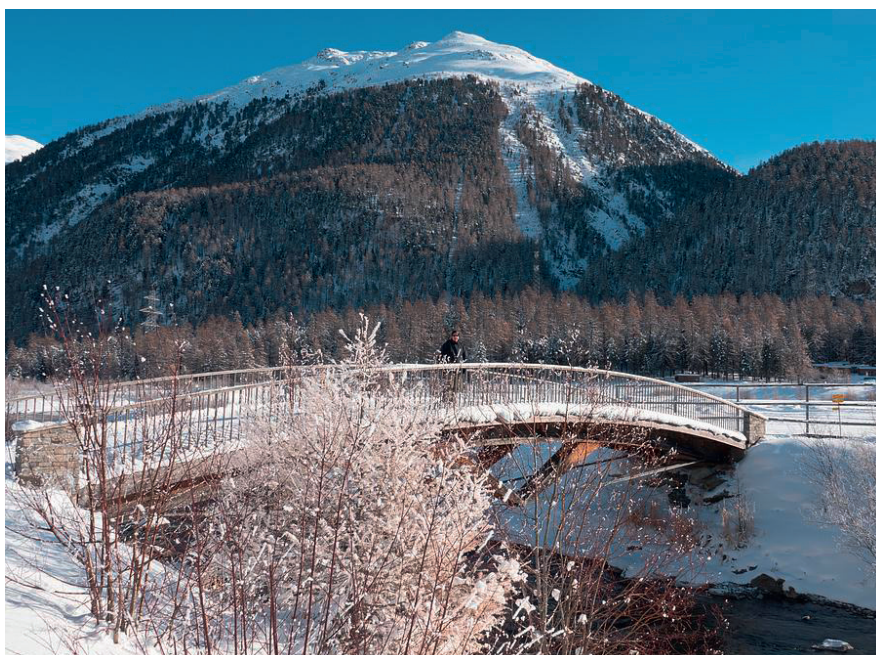
Weitere Informationen:

Samedan Tourist Information T 081 851 00 60.

Bär Snowsports Engadin

Nus essans la scoula ideela per sportists da muntagna, bike e naiv e per umauns collios culla natüra. David Baer es guida da viander cun certificat federel, mneder d'excursiuns i'l Parc naziunel e guida da bike. Mincha di essans nus cò per accumplir Lur giavüschs e bsögns sportivs!

Die Engadiner Berg-, und Schneesport- schule: Schneesportlehrer- und Schneeschuh-Wanderleiter mit eidg. Fachausweis. Die Sportschule die seit vielen Jahren in Samedan Zuhause ist und auf Anfrage



jeden Tag für Sie und Ihre sportlichen Wünsche und Bedürfnisse da ist. Wir sind die ideale Schule für sportbegeisterte Schneesportler und naturverbundene Menschen. Wir werden Ihre sportlichen Wünsche und Bedürfnisse erfüllen! Sowie unsere Angebote zu Ihrem persönlichen Erlebnis machen. David Baer ist Schneesportlehrer mit eidg. Fachausweis und hat zusätzliche alpin-technische Ausbildungen absolviert (SAC, BASPO, Hochgebirgsauszeichnung bei der Armee). Als Kinder,- Jugend,- und Erwachsenenportexperte ist er souverän und verfügt über die nötigen Kompetenzen. Anmeldungen und weitere Informationen: unter T 081 852 11 77 oder M 076 540 11 12, E-Mail info@snowsportsengadin.ch, www.snowsportsengadin.ch

Vereine Samedan

Las spüertas da nossas societeds samedinas as chatta illa part da las societeds da quista Padella.

Die Angebote unserer Samedner Vereine finden Sie im Vereinsteil dieser Padella.

Weitere Angebote

Mineralbad & Spa

Montag von 13 bis 21 Uhr

Dienstag bis Sonntag von 10 bis 21 Uhr

Il bagn mineral e spa da Samedan as rechatta sülla piazza principela i'l center istoric da Samedan. El es il prüm bagn mineral vertical da la Svizra, construieu in möd extraordinari dals architects Miller e Maranta. Scu in ün labirint da muntagna traversa il cliaint divers bagn e locals, minchün cun ün'atmosfera differenta e mistica, creeda da glüsch, culur e per-

spectiva. Sur trais plauns as riva finelmaing tal bagn aviert, directamaing suot il clucher, cun bellischma vista süllas muntagnas. L'ova minerela deriva da l'egna funtauna, 35 meters suot l'edifizi. Ein Badejuwel im Engadin – Baden zwischen Himmel und Erde, Kirche und Bergen. Lassen Sie sich von der einmalig mystischen Stimmung in eine andere Welt entführen. Das Mineralbad & Spa Samedan liegt mitten im historischen Dorfkern von Samedan, unmittelbar beim Hauptplatz und angebaut an die denkmalgeschützte Kirche. Es ist das erste vertikale Mineralbad der Schweiz und lebt neben der vertikalen Anordnung der verschiedenen Bäder vor allem durch die einmalige Architektur von Miller & Maranta. Das Baderlebnis erstreckt sich über insgesamt drei Geschosse bis ins Dachgeschoss mit dem Aussenbad direkt unter dem Kirchturm mit Blick in die Bergwelt. Gebadet wird im Mineralwasser aus der eigenen Quelle, welches direkt unter dem Bad in 35 Metern Tiefe entnommen wird. Weitere Informationen: T 081 851 19 19, www.mineralbad-samedan.ch

Reiten

Scoula d'ir a sella per iffaunts e creschieus. A vela la spaisa d'imprender da fuonz sü cun üna magistra professiunela, cu cha's vo a sella, cu cha's chüra il chavagl, cu cha s'elavurescha fiduzcha traunter umaun e chavagl e bger oter pü. Reiten auf den schönen Reitwegen, Pferde pflegen, Vertrauen zwischen Mensch und Pferd aufbauen, den Umgang mit Zaumzeug und Sattel erlernen und erfahren, was es bedeutet Verantwortung zu übernehmen und dabei den nötigen Respekt bei-

zubehalten, dies alles kann bei den verschiedenen Reitschulen erlernt werden. Ausführliche Informationen über die Reitschulen und Reitmöglichkeiten erhalten Sie bei der Samedan Tourist Information, T 081 851 00 60, E-Mail samedan@engadin.ch.

Pferdekutschenfahrten

Ir in charrozza, da di u da not – ün evenimaint nostalgic e romantic!

Ob romantisch am Tag oder sinnlich in der Nacht: Eine Kutschenfahrt ist immer etwas Besonderes. Ausführliche Informationen zu allen Anbietern und Ausflugsmöglichkeiten mit der Pferdekutsche erhalten Sie bei der Samedan Tourist Information, T 081 851 00 60, E-Mail samedan@engadin.ch.

Helikopter-Rundflüge

Täglich auf Anfrage

Admirer la bellezza da la cuntredgia da l'Engiadina e sias vals laterelas giò da l'ot es ün dals pü impreschiunants evenimaints cha nossa regiun spordscha.

Wunderschöne Berggipfel, eindruckliche Gletscher, abweisende Felswände, aber auch glasklare Seen, fantastische Wälder und ein einmaliges Licht – das ist das Engadin mit seinen Seiten- und Nachbartälern. Diese landschaftlichen Perlen aus der Luft zu bewundern, gehört wohl zum Schönsten, was es in dieser Region zu erleben gibt. Weitere Informationen: Heli Bernina, T 081 851 18 18, Swiss Helicopter, T 081 852 35 35

Samedan Aktuell

Tuot las occurrenzas da Samedan in ün'öglieda e que minch'eivna. Sün giavüsch eir per e-mail.

Unser Wochenprogramm Samedan Aktuell beinhaltet sämtliche Veranstaltungen des Ortes und erscheint wöchentlich. Das Samedan Aktuell wird zusätzlich an alle Interessierten per Mail zugesandt. Um das Programm per E-Mail zu erhalten, wenden Sie sich bitte an das Event- und Kulturmanagement der Gemeinde Samedan unter promulins-arena@samedan.gr.ch

